

Официален вестник

на Европейския съюз

L 9

Издание
на български език

Законодателство

Година 51
12 януари 2008 г.

Съдържание

I *Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително*

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕО) № 20/2008 на Комисията от 11 януари 2008 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	1
★ Регламент (ЕО) № 21/2008 на Комисията от 11 януари 2008 година за изменение на приложение X към Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно списъците с бързи тестове ⁽¹⁾	3
★ Регламент (ЕО) № 22/2008 на Комисията от 11 януари 2008 година за определяне на подробни правила за скалата на Общността за класификация на кланичните трупове на овце (кодифицирана версия)	6
★ Регламент (ЕО) № 23/2008 на Комисията от 11 януари 2008 година за изменение на Регламент (ЕО) № 622/2003 за определяне на мерки за прилагане на общи основни стандарти относно сигурността на въздухоплаването ⁽¹⁾	12
Регламент (ЕО) № 24/2008 на Комисията от 11 януари 2008 година за издаване на лицензии за износ на маслиново масло в рамките на тунизийската тарифна квота	14

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

(Продължава на вътрешната корица)

II Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително

РЕШЕНИЯ

Комисия

2008/37/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 14 декември 2007 година за създаване на Изпълнителна агенция на Европейския съвет за научни изследвания за управление на специфичната общностна програма „Идеи“ в областта на граничните изследвания в изпълнение на Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета ⁽¹⁾ 15

III Актове, приети по силата на Договора за ЕС

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ V ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

- ★ Съвместно действие 2008/38/ОВППС на Съвета от 20 декември 2007 година за изменение на Съвместно действие 2007/405/ОВППС относно полицейската мисия на Европейския съюз по реформата на сектора за сигурност (PCC) и неговото взаимодействие с правосъдието в Демократична република Конго (EUPOL ДР Конго) 18

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ VI ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

2008/39/ПВР:

- ★ Решение на Съвета от 6 декември 2007 година за присъединяване на България и Румъния към Конвенцията от 18 декември 1997 г., приета на основание член К.3 от Договора за Европейския съюз, за взаимна помощ и сътрудничество между митническите администрации ... 21

2008/40/ПВР:

- ★ Решение на Съвета от 6 декември 2007 година за присъединяване на България и Румъния към Конвенцията, приета на основание член К.3 от Договора за Европейския съюз, за защитата на финансовите интереси на Европейските общности, протоколът от 27 септември 1996 г., протоколът от 29 ноември 1996 г. и вторият протокол от 19 юни 1997 г. 23



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 20/2008 НА КОМИСИЯТА

от 11 януари 2008 година

за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. относно правилата за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽¹⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни на продуктите и периодите, посочени в приложението към него.

(2) В изпълнение на горепосочените критерии фиксирани вносни стойности следва да се определят на нивата, посочени в приложението към настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните вносни стойности, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, се определят, както е посочено в таблицата в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 12 януари 2008 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 януари 2008 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

към регламент на Комисията от 11 януари 2008 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	IL	147,2
	MA	59,1
	TN	129,8
	TR	121,6
	ZZ	114,4
0707 00 05	JO	190,5
	MA	75,7
	TR	150,2
	ZZ	138,8
0709 90 70	MA	110,4
	TR	126,1
	ZZ	118,3
0709 90 80	EG	313,6
	ZZ	313,6
0805 10 20	CL	64,2
	EG	44,1
	IL	46,8
	MA	64,9
	TR	75,1
	ZA	37,4
	ZZ	55,4
0805 20 10	MA	87,3
	ZZ	87,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	59,1
	IL	61,5
	PK	42,8
	TR	84,9
	ZZ	62,1
0805 50 10	EG	77,2
	IL	149,9
	TR	119,4
	ZA	76,9
	ZZ	105,9
0808 10 80	CA	102,6
	CN	87,5
	MK	35,5
	TR	118,1
	US	114,4
	ZA	89,0
	ZZ	91,2
0808 20 50	CN	83,6
	US	106,9
	ZA	134,7
	ZZ	108,4

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 21/2008 НА КОМИСИЯТА

от 11 януари 2008 година

за изменение на приложение X към Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно списъците с бързи тестове

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 г. относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопatii (¹), и по-специално член 23, първи параграф от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 999/2001 установява правила за превенция, контрол и ликвидиране на трансмисивните спонгиформни енцефалопatii (ТСЕ) при животните. Той се прилага за производството и пускането на пазара на живи животни и продукти от животински произход, а в някои конкретни случаи, и при износа им.
- (2) Приложение X, глава В към Регламент (ЕО) № 999/2001 съдържа списък с бързи тестове, одобрени за мониторинг на ТСЕ при животните от рода на ерия рогат добитък, овцете и козите.
- (3) Изменения на бързите тестове и на протоколите за извършване на тестове могат да бъдат направени само след предварително уведомяване на референтната лаборатория на Общността за ТСЕ и при условие че рефе-

рентната лаборатория на Общността констатира, че измененията не влияят на чувствителността, специфичността или надеждността на тестовете. На 13 април 2007 г. референтната лаборатория на Общността одобри измененията, направени в понастоящем одобрения бърз следкличен тест за ТСЕ „Enfer TSE Kit version 2.0“ и поради това препоръча включването на изменената версия („Enfer TSE version 3“) в списъка в приложение X, глава В към Регламент (ЕО) № 999/2001.

(4) Регламент (ЕО) № 999/2001 следва да бъде съответно изменен.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение X към Регламент (ЕО) № 999/2001 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 януари 2008 година.

За Комисията
Markos KYPRIANOU
Член на Комисията

(¹) ОВ L 147, 31.5.2001 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1428/2007 на Комисията (ОВ L 317, 5.12.2007 г., стр. 61).

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложение X, глава В към Регламент (ЕО) № 999/2001 точка 4 се заменя със следното:

„4. Бързи тестове

За целите на провеждането на бързите тестове в съответствие с член 5, параграф 3 и член 6, параграф 1 в качеството на бързи тестове следва да се използват следните методи за наблюдение на СЕГ при животните от рода на едрия рогат добитък:

- имуноблотинг тест, основан на западната блотинг процедура за откриване на протеиназа К резистентни PrP^{Res} фракции (Prionics-Check Western test);
- хемилуминесцентен Елайза тест, включващ екстракционна процедура и Елайза техника, с използване на разширен хемилуминесцентен реагент (Enfer test и Enfer TSE Kit version 2.0 с автоматизирана подготовка на лабораторната проба);
- микроплаково имуноизследване за откриване на PrP^{Sc} (Enfer TSE version 3);
- сандвич имуноизследване за PrP^{Res}, извършващо се с последователни денатуриращи и концентриращи стъпки (Bio-Rad Te-SeE test);
- основаващ се на микроямки имуноанализ (Елайза), който открива протеиназа К резистентен PrP^{Res} с моноклонални антитела (Prionics-Check LIA test);
- структурнозависим имуноанализ, лабораторен тестов комплект с антигени на СЕГ (Beckman Coulter InPro CDI kit);
- хемилуминесцентна Елайза за качествено определяне на PrP^{Sc} (CediTect BSE test);
- имуноизследване, използващо химичен полимер за избирателно улавяне на PrP^{Sc} и моноклонално отчитане антияло, насочено срещу запазените региони на PrP молекулата (IDEXX HerdChek BSE Antigen Test Kit, EIA);
- микроплаково хемилуминесцентно имуноизследване за откриване на PrP^{Sc} в говежди тъкани (Institut Pourquier Speed'it BSE);
- поточно имуноизследване, използващо две различни моноклонални антитела за откриване на протеиназа К резистентните PrP фракции (Prionics Check PrioSTRIP);
- двустранно имуноизследване, което използва две различни моноклонални антитела срещу два епитопа, представени в силно разгъната форма на говеждата PrP^{Sc} (Roboscreen Beta Prion BSE EIA Test Kit);
- сандвич Елайза за откриване на протеиназа К резистентния PrP^{Sc} (Roche Applied Science PrionScreen);
- улавящ антигени Елайза тест с използване на две различни моноклонални антитела за откриване на протеиназа К резистентните PrP фракции (Fujirebio FRELISA BSE post-mortem rapid BSE Test).

За целите на провеждането на бързите тестове в съответствие с член 5, параграф 3 и член 6, параграф 1 в качеството на бързи тестове следва да се използват следните методи за наблюдение на ТСЕ при овце и кози:

- структурнозависим имуноанализ, лабораторен тестов комплект с антигени на СЕГ (Beckman Coulter InPro CDI kit);
- сандвич имуноизследване за PrP^{Res}, извършващо се с последователни денатуриращи и концентриращи стъпки (Bio-Rad Te-SeE test);
- сандвич имуноизследване за PrP^{Res}, извършващо се с последователни денатуриращи и концентриращи стъпки (Bio-Rad Te-SeE Sheep/Goat test);
- хемилуминесцентен Елайза тест, включващ екстракционна процедура и Елайза техника с използване на разширен хемилуминесцентен реагент (Enfer TSE Kit version 2.0);
- микроплаково имуноизследване за откриване на PrP^{Sc} (Enfer TSE version 3);

- имуноизследване с химичен полимер за избирателно улавяне на PrP^{Sc} и моноклонално отчиташо анти тяло, насочено срещу запазените участъци на PrP молекула (IDEXX HerdChek BSE-Scrapie Antigen Test Kit, EIA);
- микроплаково хемилуминесцентно имуноизследване за определяне на PrP^{Sc} в овчи тъкани (POURQUIER'S-LIA Scrapie);
- имуноблотинг тест, основан на западната блотинг процедура за откриване на протеиназа К резистентни PrP^{Res} фракции (Prionics-Check Western Small Ruminant test);
- микроплаково хемилуминесцентно имуноизследване за определяне на протеиназа К резистентния PrP^{Sc} (Prionics Check LIA Small Ruminants).

За всички тестове пробната тъкан, върху която ще се прави изследването, трябва да отговаря на указанията за употреба, предоставени от производителя на теста.

Производителят на бързите тестове трябва да има въведена система за осигуряване на качеството, одобрена от референтната лаборатория на Общността, която да гарантира, че ефективността на теста не се променя. Производителят трябва да предостави протокола от теста на референтната лаборатория на Общността.

Промени в бързите тестове и в протоколите от тестовете могат да бъдат правени само след предварително уведомяване на референтната лаборатория на Общността за ТСЕ и при условие че референтната лаборатория на Общността констатира, че измененията не влияят на чувствителността, специфичността или надеждността на бързия тест. Становището се съобщава на Комисията и на националните референтни лаборатории.“

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 22/2008 НА КОМИСИЯТА**от 11 януари 2008 година****за определяне на подробни правила за скалата на Общността за класификация на кланичните трупове на овце****(кодифицирана версия)**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2529/2001 на Съвета от 19 декември 2001 г. относно общата организация на пазара на овче и козе месо ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2137/92 на Съвета от 23 юли 1992 г. относно скала на Общността за класификация на кланичните трупове на овце и определяне на стандарта на Общността за качеството на пресни или охладени кланични трупове на овце и продължаване срока на действие на Регламент (ЕИО) № 338/91 ⁽²⁾, и по-специално член 2, член 4, параграф 3, членове 5 и 6 и член 7, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕИО) № 461/93 на Комисията от 26 февруари 1993 г. относно определяне на подробни правила за скалата на Общността за класификация на кланичните трупове на овце ⁽³⁾ е бил съществено изменен ⁽⁴⁾. С оглед постигане на яснота и рационалност посоченият регламент следва да бъде кодифициран.

(2) Регламент (ЕИО) № 2137/92 определя стандарт за класификация на кланичните трупове за цялата Общност с цел подобряване прозрачността на пазара в сектора „Овче месо“. Необходими са подробни правила за определяне на пазарните цени, които се установяват на базата на този стандарт за класификация. Следва да се вземат мерки за установяване на пазарни цени на подходящия етап в процеса на търговия. Този етап трябва да бъде при входа на кланицата. За да се осигури единна класификация на труповете на овце в Общността, е необходимо да се определят по-точно класовете по конформация, залоеност и цвят.

фикация на труповете на овце в Общността, е необходимо да се определят по-точно класовете по конформация, залоеност и цвят.

(3) Следва да бъде установена система за докладване на цените на базата на класификацията, извършена в кланиците веднага след клането. Това изисква правилна идентификация на труповете.

(4) Класификацията трябва да бъде извършена от достатъчно квалифициран персонал. Надеждността на класификацията следва да бъде проверявана с ефективни проверки, за да се осигури еднаквото ѝ прилагане.

(5) Съгласно Регламент (ЕИО) № 2137/92 проверката на място следва да се извършва от инспекционна група на Общността, за да се осигури единно прилагане на скалата на Общността за класификация.

(6) Необходимо е да се изработят подробни правила за състава на групата и осъществяването на проверките на място.

(7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по овцете и козите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Пазарната цена, установявана на базата на скалата на Общността за класификация на кланичните трупове на овце, посочена в член 7, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2137/92, е цената на входа на кланицата, без ДДС, платена на доставчика на агнета с произход от Общността. Тази цена се определя за 100 kg тегло на труп, представен съгласно референтното представяне, установено в член 2 от посочения регламент, и претеглен и класифициран на куката в кланицата.

2. Теглото, което следва да бъде отчетено, е теглото на топлия труп, коригирано с оглед загубата на тегло при охлаждане. Държавите-членки информират Комисията за използваните коефициенти за корекция.

⁽¹⁾ ОВ L 341, 22.12.2001 г., стр. 3. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2005 (ОВ L 307, 25.11.2005 г., стр. 2). Регламент (ЕО) № 2529/2001 ще бъде заменен с Регламент (ЕО) № 1234/2007 (ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1), считано от 1 юли 2008 г.

⁽²⁾ ОВ L 214, 30.7.1992 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1791/2006 (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 1). Регламент (ЕИО) № 2137/92 ще бъде заменен с Регламент (ЕО) № 1234/2007, считано от 1 януари 2009 г.

⁽³⁾ ОВ L 49, 27.2.1993 г., стр. 70. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 823/98 (ОВ L 117, 21.4.1998 г., стр. 2).

⁽⁴⁾ Вж. приложение II.

3. Когато представянето на кланични трупове след претегляне и класифициране на куката се различава от референтното представяне, държавите-членки превръщат теглото на трупа чрез прилагането на коефициентите за корекция, предвидени в член 2 от Регламент (ЕИО) № 2137/92. Държавите-членки уведомяват Комисията за използваните коефициенти за корекция.

Въпреки това, за целите на категориите, посочени в приложение III към посочения регламент, държавите-членки могат да отчетат цени на 100 kg за обичайното представяне на тези кланични трупове. В този случай държавите-членки информират Комисията за разликите между това представяне и референтното представяне.

Член 2

1. Държавите-членки, чието производство на овче месо надвишава 200 тона годишно, предават на Комисията поверителен списък с кланици или други предприятия, участващи в определянето на цените съгласно скалата на Общността (наричани по-долу „участващи предприятия“) заедно с указание за приблизителното годишно производство на тези участващи предприятия.

2. Държавите-членки, посочени в параграф 1, съобщават на Комисията най-късно всеки четвъртък средната цена в евро или в национална валута за всяко качество агнета по скалата на Общността за всички участващи предприятия, регистрирана през седмицата, предхождаща седмицата на предоставяне на информацията, заедно с указание за дела на всяко качество. Въпреки това, когато едно качество съставлява по-малко от 1 % от общото количество, не е необходимо да се докладва цената. Държавите-членки съобщават на Комисията също така и средната цена въз основа на теглото за всички агнета, класифицирани според всяка скала, използвана за целите на докладване на цените.

Въпреки това, на държавите-членки се разрешава да подразделят цената, докладвана за всеки от класовете по конформация и степен на залоеност, предвидени в приложение I, на базата на тегло. Терминът „качество“ означава комбинация от класовете по конформация и степен на залоеност.

Член 3

Допълнителните разпоредби, посочени в член 6 от Регламент (ЕИО) № 2137/92, са изброени в приложението към настоящия регламент за класовете по конформация и степен на залоеност. Цветът на месото, посочен в приложение III към Регламент (ЕИО) № 2137/92, се определя на хълбока на *rectus abdominis* в съответствие със стандартизирана цветова схема.

Член 4

1. Класификацията се прави най-късно един час след клането.

2. Идентификацията, посочена в член 4, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2137/92, на цели трупове или половинки

трупове, класифицирани съгласно скалата на Общността за класификация на кланичните трупове на овце в участващите предприятия, се извършва чрез маркировка, показваща категорията и класовете по конформация и степен на залоеност.

Това маркиране се извършва чрез полагане на печат, като се използва незаличимо и нетоксично мастило съгласно метод, одобрен от компетентните национални органи.

Категориите се определят, както следва:

а) L: трупове от овце под 12 месечна възраст (агнета);

б) S: трупове от други овце.

3. Държавите-членки могат да разрешат замяна на маркирането чрез използване на несменяем и здраво закрепен етикет.

Член 5

1. Държавите-членки осигуряват извършването на това класифициране от технически лица с необходимата квалификация. Държавите-членки определят такива лица чрез процедура за предоставяне на одобрение или чрез определяне на отговорен орган за тази цел.

2. Класифицирането в участващите предприятия се проверява на място без предупреждение от орган, посочен от държавата-членка и независим спрямо участващото предприятие. Тези проверки могат да бъдат извършвани най-малко веднъж на три месеца във всички участващи предприятия, извършващи класификация, и трябва да се отнасят поне до 50 случайно избрани трупове.

Въпреки това, когато органът, отговорен за проверките, съпада с този, отговорен за класификацията, или когато не представлява част от държавната администрация, проверките, предвидени в първа алинея, трябва да бъдат извършвани под физическия надзор на публичен орган при същите условия и поне веднъж годишно. Публичният орган информира редовно за резултатите от органа, отговорен за проверките.

Член 6

Инспекционната група на Общността, посочена в член 5 от Регламент (ЕИО) № 2137/92 (наричана по-долу „групата“), носи отговорност за извършване на проверките на място, които се отнасят до:

а) прилагането на разпоредбите относно скалата на Общността за класификация на кланичните трупове на овце;

б) установяването на пазарните цени съгласно скалата за класификация.

Член 7

Групата се председателства от един от експертите от Комисията. Държавите-членки определят експерти на основата на независимостта и квалификацията им в областта на класификацията на трупове и установяването на пазарните цени.

При никакви обстоятелства експертите не използват за лични цели или не разпространяват информацията, получена във връзка с работата на групата.

Член 8

Проверките на място се извършват от делегация на групата, ограничена до максимум седем членове. За тази цел делегацията се съставя в съответствие със следните правила:

- а) най-малко двама експерти от Комисията, единият от които е председател на делегацията;
- б) един експерт от съответната държава-членка;
- в) най-много четирима експерти от други държави-членки.

Член 9

1. Проверките на място се извършват на редовни интервали от време, тяхната честота може да варира, по-специално според относителния обем производство на овче месо в посетената държава-членка или според проблемите, свързани с прилагането на тази скала.

Когато е необходимо, тези проверки могат да бъдат последвани от допълнителни посещения. При такива посещения съставът на делегацията може да бъде намален.

2. Програмата на проверките се изработва от Комисията след консултация с държавите-членки. Представителите на държавите-членки, в които се извършват проверките, могат да присъстват на проверките.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 януари 2008 година.

3. Всяка държава-членка организира посещенията, които следва да бъдат проведени на нейна територия, съгласно изискванията, определени от Комисията. За тази цел 30 дни преди посещението държавата-членка изпраща на Комисията подробна програма за планираните посещения. Комисията може да изиска изменения на програмата.

4. Комисията информира държавите-членки за програмата и последователността ѝ колкото е възможно по-рано преди всяко посещение.

5. След приключването на всяко посещение членовете на делегацията и представителите на посетената държава-членка се срещат да обсъдят резултатите. Членовете на делегацията подготвят заключения за посещението относно аспектите, посочени в член 6.

6. Председателят на делегацията изготвя доклад относно извършените проверки и заключенията, посочени в параграф 5. Докладът се изпраща незабавно на посетената държава-членка и след това на другите държави-членки.

Член 10

Пътните и дневните разноски на членовете на групата са за сметка на Комисията в съответствие с правилата, приложими за възстановяване на пътните и дневните разноски на лицата, които не са част от администрацията на Комисията и са определени от нея за експерти.

Член 11

Регламент (ЕИО) № 461/93 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се смятат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение III.

Член 12

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Комисията
José Manuel BARROSO
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

1. Конформация

Развитие на профилите на трупа и по-специално основните части (бут, гръб, плешка).

Клас по конформация	Допълнителни разпоредби
S висш	Бут: с двойни мускули. Всички профили са изключително изпъкнали Гръб: изключително изпъкнал, изключително широк и изключително дебел Плешка: изключително изпъкнала и изключително закръглена
E отличен	Бут: много закръглен. Всички профили са много изпъкнали Гръб: много изпъкнал, много широк и много дебел до плешката Плешка: много изпъкнала и много закръглена
U много добър	Бут: закръглен. Всички профили са изпъкнали Гръб: широк и дебел до плешката Плешка: изпъкнала и закръглена
R добър	Бут: добре развит Гръб: все още дебел, но по-малко широк до плешката Плешка: добре развита, но по-малко закръглена
O сравнително добър	Бут: средноразвит Гръб: среднодебел Плешка: средноразвита до почти плоска
P слаб	Бут: слаборазвит Гръб: тесен и с видими кости Плешка: тясна, плоска и с видими кости

2. Степен на залоеност

Количество тлъстини от външната страна на трупа и вътре в трупа.

Клас на покритие с тлъстина	Допълнителни разпоредби (1)		
1. Много ниско	Външна страна	Следи от тлъстина или никаква тлъстина.	
	Вътрешна страна	Стомашна	Следи от тлъстина върху бъбреците или никаква тлъстина.
На гръдния кош		Следи от тлъстина между ребрата или никаква тлъстина.	
2. Ниско	Външна страна	Тънък слой от тлъстина, покриващ част от трупа, но по-малко видим на крайниците.	
	Вътрешна страна	Стомашна	Следи от тлъстина или тънък слой върху бъбреците.
На гръдния кош		Мускули, ясно видими между ребрата.	

Клас на покритие с тлъстина	Допълнителни разпоредби ⁽¹⁾		
3. Средно	Външна страна	Тънък слой от тлъстина, покриващ по-голяма част от трупа, по-дебел на някои зони в основата на опашката.	
	Вътрешна страна	Стомашна На гръдния кош	Тънък слой върху бъбреците. Мускули, видими между ребрата.
4. Високо	Външна страна	Дебел слой от тлъстина, покриващ по-голямата част от трупа; може да е по-тънък на краиниците и по-дебел на плешките.	
	Вътрешна страна	Стомашна На гръдния кош	Тлъстина около бъбреците. Мускулите между ребрата може да имат тлъстина. Тлъстина може да се види по ребрата.
5. Много високо	Външна страна	Много дебел слой тлъстина. Парчета от тлъстина, понякога видими.	
	Вътрешна страна	Стомашна На гръдния кош	Дебел слой върху бъбреците. Мускулите между ребрата имат тлъстина. Тлъстина може да се види по ребрата.

⁽¹⁾ Допълнителните разпоредби за стомашната кухина не се прилагат за целите на приложение III към Регламент (ЕИО) № 2137/92.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Отмененият регламент и списък на неговите последователни изменения

Регламент (ЕИО) № 461/93 на Комисията

(ОВ L 49, 27.2.1993 г., стр. 70)

Регламент (ЕО) № 823/98 на Комисията

(ОВ L 117, 21.4.1998 г., стр. 2)

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Таблица на съответствието

Регламент (ЕИО) № 461/93	Настоящият регламент
Член 1, параграфи 1 и 2	Член 1, параграфи 1 и 2
Член 1, параграф 3, първо и второ изречение	Член 1, параграф 3, първа алинея
Член 1, параграф 3, трето и четвърто изречение	Член 1, параграф 3, втора алинея
Членове 2 и 3	Членове 2 и 3
Член 4, параграф 1	Член 4, параграф 1
Член 4, параграф 2, първа и втора алинея	Член 4, параграф 2, първа и втора алинея
Член 4, параграф 2, трета алинея, уводно изречение	Член 4, параграф 2, трета алинея, уводно изречение
Член 4, параграф 2, трета алинея, първо тире	Член 4, параграф 2, трета алинея, буква а)
Член 4, параграф 2, трета алинея, второ тире	Член 4, параграф 2, трета алинея, буква б)
Член 4, параграф 3	Член 4, параграф 3
Членове 5, 6 и 7	Членове 5, 6 и 7
Член 8, параграф 1, уводна част	Член 8, уводна част
Член 8, параграф 1, първо тире	Член 8, буква а)
Член 8, параграф 1, второ тире	Член 8, буква б)
Член 8, параграф 1, трето тире	Член 8, буква в)
Член 8, параграф 2	—
Член 9, параграф 1, първа алинея, първо изречение	Член 9, параграф 1, първа алинея
Член 9, параграф 1, първа алинея, второ и трето изречение	Член 9, параграф 1, втора алинея
Член 9, параграф 1, втора алинея	Член 9, параграф 2
Член 9, параграф 2	Член 9, параграф 3
Член 9, параграф 3	Член 9, параграф 4
Член 9, параграф 4	Член 9, параграф 5
Член 9, параграф 5	Член 9, параграф 6
Член 10	Член 10
—	Член 11
Член 11	Член 12
Приложение	Приложение I
—	Приложение II
—	Приложение III

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 23/2008 НА КОМИСИЯТА

от 11 януари 2008 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 622/2003 за определяне на мерки за прилагане на общи основни стандарти относно сигурността на въздухоплаването

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2320/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2002 г. относно създаване на общи правила за сигурността на гражданското въздухоплаване⁽¹⁾, и по-специално член 4, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Регламент (ЕО) № 2320/2002 от Комисията се изисква да одобри мерки за прилагане на общи основни стандарти за сигурността на въздухоплаването в рамките на цялата Общност. Регламент (ЕО) № 622/2003 на Комисията от 4 април 2003 г. за определяне на мерки за прилагане на общи основни стандарти относно сигурността на въздухоплаването⁽²⁾ е първият акт, който съдържа такива мерки.
- (2) Съществува необходимост от въвеждането на мерки, които да направят общите основни стандарти по-прецизни. По отношение на метода Threat Image Projection (TIP), т.е. използване на виртуални образи на опасни предмети, е необходимо да бъдат разработени изисквания за ефективна работа. Необходимо е да се предвиди редовно преразглеждане на тези изисквания, като това се извършва поне на всеки 2 години, за да се гарантира, че те отговарят на новите технически тенденции и по-специално по отношение на размера на набора от налични виртуални изображения.
- (3) TIP следва да се използва, за да се подобри работата на служителите, които проверяват както ръчния багаж, така и регистрирания багаж, чрез проектиране в рентгеновото изображение на багажа на виртуални образи на опасни предмети. Необходимо е да бъде определен минимален и максимален процент от виртуални образи на опасни

предмети, които да бъдат проектирани в изображенията на багажа. Когато служителите, извършващи проверката на багажа, реагират на наличието на опасност в изображението, TIP следва да ги информира дали са реагирали правилно при идентифицирането на виртуалния образ на опасния предмет. Освен това наборът от виртуални образи, използвани за TIP, следва да бъде разширяван и осъвременяван редовно, за да се вземат предвид нови опасни предмети и за да се избегне евентуално свикване с виртуалните образи.

- (4) Информацията относно изискванията към ефективността на оборудването на летищата, предназначено за целите на сигурността, в това число и TIP, не трябва да става обществено достояние, тъй като може потенциално да бъде използвана за заобикаляне на мерките за сигурност. Информацията трябва да се предоставя само на регулаторните органи и на производителите на оборудването.
- (5) Регламент (ЕО) № 622/2003 следва да бъде съответно изменен.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по сигурност на гражданското въздухоплаване,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 622/2003 се изменя, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 3 от посочения регламент се прилага по отношение на поверителния характер на приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 февруари 2008 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 януари 2008 година.

За Комисията
Jacques BARROT
Заместник-председател

⁽¹⁾ ОВ L 355, 30.12.2002 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 849/2004 (ОВ L 229, 29.6.2004 г., стр. 3).

⁽²⁾ ОВ L 89, 5.4.2003 г., стр. 9. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1477/2007 (ОВ L 329, 14.12.2007 г., стр. 22).

ПРИЛОЖЕНИЕ

В съответствие с член 1 приложението е секретно и не се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 24/2008 НА КОМИСИЯТА**от 11 януари 2008 година****за издаване на лицензии за износ на маслиново масло в рамките на тунизийската тарифна квота**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение 2000/822/ЕО на Съвета от 22 декември 2000 г. за сключване на споразумение под формата на размяна на писма между Европейската общност и Република Тунис за двустранните мерки за изменение на селскостопанските протоколи към споразумението за асоцииране Европейска общност/Република Тунис ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос ⁽²⁾, и по-специално член 7, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Член 3, параграфи 1 и 2 от Протокол № 1 към Евро-Средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Тунис, от друга страна ⁽³⁾, открива тарифна квота с нулево мито за внос на необработено маслиново масло с кодове по КН 1509 10 10 и 1509 10 90, изцяло добито в Тунис и транспортирано директно от тази държава в Общността, в рамките на лимит, предвиден за всяка година.

- (2) Член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1918/2006 на Комисията от 20 декември 2006 г. за откриване и управление на тарифните квоти за маслиново масло с произход от Тунис ⁽⁴⁾ предвижда също месечен лимит за количеството, за което ще се издават лицензии.

- (3) Подадени са заявления до компетентните органи в съответствие с член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1918/2006 за издаване на лицензии за внос за общо количество, което надвишава лимита от 1 000 тона, предвиден за месец януари.

- (4) При тези обстоятелства Комисията следва да определи процент на отпускане, който позволява издаването на лицензии пропорционално на наличните количества,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Заявленията за лицензии за износ, подадени на 7 и 8 януари 2008 г., по силата на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1918/2006, се приемат до достигане на 89,887640 % от заявеното количество. Лимитът от 1 000 тона, предвиден за месец януари, е достигнат.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 12 януари 2008 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 януари 2008 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 336, 30.12.2000 г., стр. 92.

⁽²⁾ ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 289/2007 (ОВ L 78, 17.3.2007 г., стр. 17).

⁽³⁾ ОВ L 97, 30.3.1998 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 365, 21.12.2006 г., стр. 84.

II

(Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 14 декември 2007 година

за създаване на Изпълнителна агенция на Европейския съвет за научни изследвания за управление на специфичната общностна програма „Идеи“ в областта на граничните изследвания в изпълнение на Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета

(Текст от значение за ЕИП)

(2008/37/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

над или крайната отговорност за дейностите, ръководени от тези изпълнителни агенции.

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

(3) Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.)⁽²⁾ предвижда създаването на Европейски съвет за научни изследвания като средство за изпълнение на специфичната програма „Идеи“⁽³⁾. Европейският съвет за научни изследвания следва да се състои от независим научен съвет, подкрепен от специална изпълнителна структура.

като взе предвид Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета от 19 декември 2002 г. относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността⁽¹⁾, и по-специално член 3, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(4) С Решение 2007/134/ЕО от 2 февруари 2007 г. за създаване на Европейски научноизследователски съвет⁽⁴⁾ Комисията, в допълнение към създаването на Европейски съвет за научни изследвания и на научен съвет, обяви създаването на специална изпълнителна структура под формата на изпълнителна агенция, която ще бъде създадена с отделен акт в съответствие с Регламент (ЕО) № 58/2003.

(1) Регламент (ЕО) № 58/2003 оправомощава Комисията да създава изпълнителни агенции в съответствие с общия статут, установен с посочения регламент, и да им повери определени управленски задачи, свързани с една или повече програми на Общността.

(2) Със създаването на изпълнителни агенции се цели да се даде възможност на Комисията да се съсредоточи върху основните си дейности и задължения, които не могат да бъдат извършвани от подизпълнител, без да губи контрола

(5) Управлението на специфичната програма „Идеи“ включва изпълнението на изследователски проекти, които не предполагат вземането на политическо решение, и изисква високо ниво на техническа и финансова компетентност по време на целия цикъл на проекта.

⁽¹⁾ ОВ L 11, 16.1.2003 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 54, 22.2.2007 г., стр. 81.

⁽⁴⁾ ОВ L 57, 24.2.2007 г., стр. 14.

- (6) Свързаните с изпълнението на програмата задачи могат да бъдат делегирани на изпълнителната агенция при ясно разделение на работата по програмирането, която ще се определя от научния съвет и ще се приема от Комисията, и тази по изпълнението, която ще бъде поверена на изпълнителната агенция, в съответствие с принципите и методологията, определени от научния съвет.
- (7) Проведеният в тази връзка анализ на съотношението разходи/ползи показва, че използването на изпълнителна агенция за управление на дейностите на Европейския съвет за научни изследвания би представило предимства както от финансова, така и от нефинансова гледна точка.
- (8) Агенцията следва да изпълнява оперативния си бюджет в съответствие с Регламент (ЕО) № 1653/2004 на Комисията от 21 септември 2004 г. относно стандартен Финансов регламент за изпълнителните агенции съгласно Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността ⁽¹⁾.
- (9) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета за изпълнителни агенции,

РЕШИ:

Член 1

Създаване на агенцията

1. Създава се изпълнителна агенция (наричана по-долу „агенцията“) за управление на дейността на Общността в областта на научните изследвания, чийто статут се регулира от Регламент (ЕО) № 58/2003.

2. Наименованието на агенцията е Изпълнителна агенция на Европейския съвет за научни изследвания.

Член 2

Седалище

Седалището на агенцията е в Брюксел.

Член 3

Мандат

Агенцията се създава за период, който започва на 1 януари 2008 г. и завършва на 31 декември 2017 г.

Член 4

Цели и задачи

1. В рамките на Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демон-

страционни дейности (2007—2013 г.), създадена с Решение № 1982/2006/ЕО, агенцията е натоварена с изпълнението на следните задачи:

- управление на всички фази от жизнения цикъл на специалните проекти, както е посочено в оправомощаващото агенцията решение, в контекста на изпълнение на специфичната програма „Идеи“, въз основа на Решение 2006/972/ЕО на Съвета ⁽²⁾ и на работната програма, съставена от научния съвет и приета от Комисията, както и на необходимите за това проверки, като приема съответните решения въз основа на делегираните от Комисията правомощия;
- приемане на инструментите за изпълнение на бюджета по отношение на приходите и разходите и изпълнение, в съответствие с делегираните от Комисията правомощия, на всички необходими операции за управление на специфичната програма „Идеи“, и по-специално на тези, които са свързани с отпускането на субсидии и възлагането на договори;
- събиране, анализ и предаване на Комисията и на научния съвет на цялата информация, необходима за ръководене на изпълнението на програмата на Общността.

2. Решението, с което Комисията делегира правомощия на агенцията, представя подробно всички поверени ѝ задачи и в него се внасят изменения, ако на агенцията бъдат поверени допълнителни задачи. Решението се препраща до Комитета за изпълнителни агенции с информационна цел.

Член 5

Организационна структура

1. Агенцията се управлява от управителен комитет и директор, назначени от Комисията.

2. Членовете на управителния комитет се назначават за срок от две години.

3. Директорът на агенцията се назначава за четири години.

4. Мандатите на членовете на управителния комитет и на директора могат да се подновяват.

Член 6

Безвъзмездни помощи

Агенцията получава субсидии, предвидени в общия бюджет на Европейските общности и включени във финансовите средства, определени за специфичната програма „Идеи“.

⁽¹⁾ ОВ L 297, 22.9.2004 г., стр. 6. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1821/2005 (ОВ L 293, 9.11.2005 г., стр. 10).

⁽²⁾ ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 243.

*Член 7***Контрол и отчетност**

Агенцията подлежи на наблюдение от Комисията и редовно се отчита за напредъка в изпълнението на програмата, за която отговаря, съгласно договореностите и периодичността, определени в делегиращия инструмент.

*Член 8***Изпълнение на оперативния бюджет**

Агенцията изпълнява оперативния си бюджет съгласно разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1653/2004.

Съставено в Брюксел на 14 декември 2007 година.

За Комисията
Janez POTOČNIK
Член на Комисията

III

(Актове, приети по силата на Договора за ЕС)

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ V ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2008/38/ОВППС НА СЪВЕТА

от 20 декември 2007 година

за изменение на Съвместно действие 2007/405/ОВППС относно полицейската мисия на Европейския съюз по реформата на сектора за сигурност (РСС) и неговото взаимодействие с правосъдието в Демократична република Конго (EUPOL ДР Конго)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

спрямо Комисията във връзка с изпълнението на бюджета на мисията.

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 14 от него,

(4) Капацитетът за оперативно дежурство, установен в рамките на секретариата на Съвета, следва да се активира за тази мисия.

като има предвид, че:

(5) Съвместно действие 2007/405/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

(1) На 12 юни 2007 г. Съветът прие Съвместно действие 2007/405/ОВППС относно полицейската мисия на Европейския съюз по реформата на сектора за сигурност (РСС) и неговото взаимодействие с правосъдието в Демократична република Конго (EUPOL ДР Конго) ⁽¹⁾ с първоначален срок на действие една година. Мисията започна на 1 юли 2007 г.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ:

Член 1

Съвместно действие 2007/405/ОВППС се изменя, както следва:

(2) На 18 юни 2007 г. Съветът одобри насоки за структурата на командване и контрол на граждански операции на ЕС по управление на кризи. Тези насоки предвиждат *inter alia*, че командващ гражданските операции ще упражнява командване и контрол на стратегическо ниво за целите на планирането и провеждането на всички граждански операции по управление на кризи, осъществявани под политическия контрол и стратегическото ръководство на Комитета за политика и сигурност (КПС) и общото ръководство на генералния секретар/върховен представител за ОВППС (ГС/ВП). Тези насоки освен това предвиждат, че директорът на способностите за планиране и провеждане на граждански мероприятия (СППЦМ), установени в секретариата на Съвета, ще бъде командващ гражданските операции по отношение на всяка гражданска операция по управление на кризи.

1. Създава се следният нов член:

„Член 3а

Командващ гражданските операции

1. Директорът на способностите за планиране и провеждане на граждански мероприятия (СППЦМ) е командващ гражданските операции за EUPOL ДР Конго.

2. Командващият гражданските операции осъществява командване и контрол на EUPOL ДР Конго на стратегическо ниво под политическия контрол и стратегическото ръководство на Комитета за политика и сигурност (КПС) и под общото ръководство на ГС/ВП.

(3) Посочената структура на командване и контрол не засяга договорната отговорност на ръководителя на мисията

3. Командващият гражданските операции осигурява правилното и ефективно изпълнение на решенията на Съвета и на КПС, по-специално като дава необходимите инструкции на стратегическо ниво на ръководителя на мисията.

⁽¹⁾ ОВ L 151, 13.6.2007 г., стр. 46.

4. Целият командирован личен състав остава под пълното командване на националните органи на изпращащата държава или институция на ЕС. Националните органи прехвърлят оперативния контрол (OPCON) на техния персонал, екипи и звена на командващия цивилните операции.

5. Командващият цивилните операции носи обща отговорност за обезпечаване на правилното изпълнение на задълженията на ЕС.

6. Командващият цивилните операции и специалният представител на ЕС (СПЕС) се консултират взаимно според необходимостта.“;

2. Параграфи 2—8 от член 5 се заменят със следното:

„2. Ръководителят на мисията носи отговорността и осъществява командването и контрола на мисията в театъра на операциите.

3. Ръководителят на мисията осъществява възложеното му от командващия цивилните операции командване и контрол на персонал, екипите и звената от участващите държави и отговаря за административното управление и логистиката във връзка с предоставените на разположение на мисията активи, ресурси и информация.

4. Ръководителят на мисията дава инструкции на целия личен състав на мисията, с оглед ефективното провеждане на EUPOL ДР Конго в театъра на операциите, като поема координацията и ежедневното управление на мисията в съответствие с инструкциите на стратегическо ниво на командващия цивилните операции.

5. Ръководителят на мисията отговаря за изпълнението на бюджета на мисията. За тази цел ръководителят на мисията подписва договор с Комисията.

6. Ръководителят на мисията отговаря за дисциплинарния контрол на личния състав. Дисциплинарните мерки по отношение на командирования личен състав се налагат от съответния национален орган или орган на Европейския съюз.

7. Ръководителят на мисията представява EUPOL ДР Конго на мястото на провеждане на операциите и осигурява необходимата прозрачност на мисията.

8. Когато е уместно, ръководителят на мисията координира своите действия с другите участници от ЕС на територията на мисията. Без да се засяга йерархичната верига, ръководителят на мисията получава политически указания на местно ниво от СПЕС.“;

3. Параграф 3 от член 6 се заменя, както следва:

„3. Целият личен състав изпълнява задълженията си и действа в интерес на мисията. Целият личен състав спазва принципите и минималните изисквания за сигурност, установени с Решение 2001/264/ЕО на Съвета от 19 март 2001 г. за приемане на разпоредбите относно сигурността на Съвета (*).

(*) ОВ L 101, 11.4.2001 г., стр. 1. Решение, изменено с Решение 2007/438/ЕО (ОВ L 164, 26.6.2007 г., стр. 24).“

4. Член 7 се заменя със следното:

„Член 7

Йерархична верига

1. Като операция по управление на кризи EUPOL ДР Конго има единна йерархична верига.

2. Под ръководството на Съвета Комитетът за политика и сигурност (КПС) упражнява политически контрол и стратегическо ръководство на EUPOL ДР Конго.

3. Командващият цивилните операции, действащ под политическия контрол и стратегическото ръководство на КПС и общото ръководство на ГС/ВП, е командващ на EUPOL ДР Конго на стратегическо ниво и в това си качество дава инструкции и съвети на ръководителя на мисията и му оказва техническа помощ.

4. Командващият цивилните операции докладва на Съвета чрез ГС/ВП.

5. Ръководителят на мисията осъществява командването и контрола на EUPOL ДР Конго в театъра на операциите и е пряко отговорен пред командващия цивилните операции.“

5. Член 8 се заменя със следното:

„Член 8

Политически контрол и стратегическо ръководство

1. КПС осъществява под отговорността на Съвета политическия контрол и стратегическото ръководство на мисията. С настоящото Съветът оправомощава КПС да взема необходимите решения за тази цел, в съответствие с член 25 от Договора за Европейския съюз. Това правомощие включва правото да изменя оперативния план (OPLAN). То включва също така право за вземане на последващи решения относно назначаването на ръководител на мисията. Съветът запазва правомощията си по отношение на вземане на решения относно целите на мисията и приключването ѝ.

2. КПС докладва редовно пред Съвета.

3. КПС получава редовно, според необходимостта, отчети от командващия цивилните операции и от ръководителя на мисията относно въпроси, за които те носят отговорност.“;

6. Член 14 се заменя със следното:

„Член 14

Сигурност

1. Командващият цивилните операции ръководи дейността на ръководителя на мисията по отношение на планирането на мерките за сигурност и осигурява тяхното правилно и ефективно изпълнение в рамките на EUPOL ДР Конго в съответствие с членове 3а и 7, в координация със Службата за сигурност на Съвета.

2. Ръководителят на мисията носи отговорност за сигурността на операцията и осигурява спазването на минималните изисквания за сигурност, приложими към операцията, в съответствие с политиката на Европейския съюз относно сигурността на личния състав, участващ в мисии извън ЕС с възложени оперативни функции съгласно дял V от Договора за Европейския съюз и другите актове в тази връзка.

3. Ръководителят на мисията се подпомага от служител по въпросите на сигурността на мисията (СВСМ), който докладва на ръководителя на мисията и поддържа тесни служебни взаимоотношения със Службата за сигурност на Съвета.

4. Преди да поеме изпълнението на функциите си, личният състав на EUPOL ДР Конго преминава задължително обучение по въпросите на сигурността в съответствие с OPLAN. Той преминава и редовно опреснително обучение на място, организирано от СВСМ.“;

7. Създава се следният член:

„Член 14а

Оперативно дежурство

По отношение на EUPOL ДР Конго се активира капацитетът за оперативно дежурство.“;

8. В член 17 се добавя следният параграф:

„Решенията на КПС за назначаване на ръководител на мисията съгласно член 8, параграф 1 също се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*“.

Член 2

Настоящото съвместно действие влиза в сила от деня на приемането му.

Член 3

Настоящото съвместно действие се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 20 декември 2007 година.

За Съвета
Председател
F. NUNES CORREIA

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ VI ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 6 декември 2007 година

за присъединяване на България и Румъния към Конвенцията от 18 декември 1997 г., приета на основание член К.3 от Договора за Европейския съюз, за взаимна помощ и сътрудничество между митническите администрации

(2008/39/ПВР)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз,

като взе предвид Договора за присъединяване на България и Румъния,

като взе предвид Акта за присъединяване на България и Румъния (наричан по-долу „Акт за присъединяване“), и по-специално член 3, параграф 4 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Конвенцията, приета на основание член К.3 от Договора за Европейския съюз, за взаимна помощ и сътрудничество между митническите администрации ⁽²⁾ (наричана по-нататък „конвенцията“) бе подписана в Брюксел на 18 декември 1997 г. и ще влезе в сила 90 дни след нотификацията от държавата, членка на Европейския съюз по време на приемане от Съвета на акта за съставяне на конвенцията, която последна изпълни тази формалност.
- (2) В съответствие с член 32, параграф 4 от конвенцията до влизането на конвенцията в сила всяка държава-членка, при извършване на нотификацията, посочена в член 32, параграф 2 от конвенцията, или по-всяко друго време по-късно, може да декларира, че доколкото се касае за конвенцията, ще я прилага в отношенията си с държавите-членки, направили същата декларация.
- (3) Вследствие на присъединяването им към Европейския съюз Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Полша, Словения и Словакия депозираха своите инструменти за присъединяване към конвенцията.

(4) Член 3, параграф 3 от Акта за присъединяване предвижда, че България и Румъния се присъединяват към конвенциите и протоколите, сключени между държавите-членки и изброени в приложение I към Акта за присъединяване, който включва *inter alia* Конвенцията за взаимна помощ и сътрудничество между митническите администрации. Тези конвенции и протоколи влизат в сила по отношение на България и Румъния на датата, определена от Съвета.

(5) В съответствие с член 3, параграф 4 от Акта за присъединяване Съветът извършва всички промени, необходими за присъединяването към тези конвенции и протоколи,

РЕШИ:

Член 1

Член 31, параграф 1 от конвенцията от 18 декември 1997 г., приета на основание член К.3 от Договора за Европейския съюз, за взаимна помощ и сътрудничество между митническите администрации се заменя със следното:

„1. Настоящата конвенция се прилага на териториите на държавите-членки, включени в митническата територия на Общността, както и за Федерална република Германия, остров Хелиголанд и територията на Бюсинген (в рамките на и съгласно Договора от 23 ноември 1964 г. между Федерална република Германия и Конфедерация Швейцария за включването на община Бюсинген ам Хохрейн в митническата територия на Конфедерация Швейцария или неговата настояща версия) и за Италианската република, общините Ливиньо и Кампионе д'Италия, и за териториалните води, вътрешните морски пространства и въздушното пространство над териториите на държавите-членки“.

Член 2

Конвенцията, както е изменена с настоящото решение, влиза в сила за България и Румъния на датата на влизане в сила на конвенцията, без да се засяга член 32, параграф 4 от конвенцията.

⁽¹⁾ Становище от 24 октомври 2007 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ ОВ С 24, 23.1.1998 г., стр. 2.

Член 3

Конвенцията, съставена на български и румънски език ⁽¹⁾, е автентична при същите условия, както и останалите текстове на конвенцията.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2007 година.

За Съвета
Председател
A. COSTA

⁽¹⁾ Текстът на конвенцията на български и румънски език се публикува в специалното издание на ОВ на по-късна дата.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 6 декември 2007 година

за присъединяване на България и Румъния към Конвенцията, приета на основание член К.3 от Договора за Европейския съюз, за защитата на финансовите интереси на Европейските общности, протоколът от 27 септември 1996 г., протоколът от 29 ноември 1996 г. и вторият протокол от 19 юни 1997 г.

(2008/40/ПВР)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз,

като взе предвид Акта за присъединяване от 2005 г., и по-специално член 3, параграф 4 от него,

като взе предвид препоръката на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Конвенцията, приета на основание член К.3 от Договора за Европейския съюз, за защитата на финансовите интереси на Европейските общности ⁽²⁾ (наричана по-нататък „конвенцията“), бе съставена в Брюксел на 26 юли 1995 г. и влезе в сила на 17 октомври 2002 г.
- (2) Конвенцията бе допълнена от протокола, изготвен на основание член К.3 от Договора за Европейския съюз, към Конвенцията за защитата на финансовите интереси на Европейските общности ⁽³⁾ (наричан по-нататък „протоколът от 27 септември 1996 г.“), който бе съставен в Брюксел на 27 септември 1996 г. и от протокола, изготвен на основание член К.3 от Договора за Европейския съюз, за тълкуването чрез преюдициални заключения от Съда на Европейските общности на Конвенцията за защитата на финансовите интереси на Европейските общности ⁽⁴⁾ (наричан по-нататък „протоколът от 29 ноември 1996 г.“), който бе съставен в Брюксел на 29 ноември 1996 г. Двата протокола влязоха в сила на 17 октомври 2002 г.
- (3) Конвенцията бе по-нататък допълнена с втория протокол, изготвен на основание член К.3 от Договора за Европейския съюз, към Конвенцията за защитата на финан-

совите интереси на Европейските общности ⁽⁵⁾ (наричан по-нататък „вторият протокол от 19 юни 1997 г.“), който бе съставен в Брюксел на 19 юни 1997 г., но все още не е влязъл в сила.

- (4) В член 3, параграф 3 от Акта за присъединяване от 2005 г. се предвижда, че България и Румъния се присъединяват към конвенциите и протоколите, изброени в приложение I към Акта за присъединяване, в които се включват *inter alia* конвенцията, протоколът от 27 септември 1996 г., протоколът от 29 ноември 1996 г. и вторият протокол от 19 юни 1997 г. Конвенциите и протоколите, изброени в приложение I, следва да влязат в сила по отношение на България и Румъния на датата, определена от Съвета,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Текстовете на конвенцията, протокола от 27 септември 1996 г., протокола от 29 ноември 1996 г. и втория протокол от 19 юни 1997 г., изготвени на български и на румънски език ⁽⁶⁾, са автентични при същите условия, както текстовете на конвенцията и протоколите на другите езици.

Член 2

1. Конвенцията, протоколът от 27 септември 1996 г. и протоколът от 29 ноември 1996 г. влизат в сила по отношение на България и Румъния на първия ден от първия месец след датата на приемане на настоящото решение, освен ако те вече не са влезли в сила за България и Румъния преди тази дата.

2. Вторият протокол от 19 юни 1997 г. влиза в сила по отношение на България и Румъния в деня, в който той влиза в сила по отношение на държавата, член на Европейския съюз на датата на приемане от Съвета на акта за изготвяне на този протокол ⁽⁷⁾, която последна изпълни формалността по нотифициране, посочена в член 16, параграф 2 от него.

⁽¹⁾ Становище от 23 октомври 2007 г. (все още не публикувано в Официален вестник).

⁽²⁾ ОВ С 316, 27.11.1995 г., стр. 49.

⁽³⁾ ОВ С 313, 23.10.1996 г., стр. 2.

⁽⁴⁾ ОВ С 151, 20.5.1997 г., стр. 2.

⁽⁵⁾ ОВ С 221, 19.7.1997 г., стр. 12.

⁽⁶⁾ Текстовете на български и на румънски език на Конвенцията и протоколите към нея се публикуват в специалното издание на ОВ на по-късна дата.

⁽⁷⁾ Акт на Съвета от 19 юни 1997 г. за изготвяне на втория протокол към Конвенцията за защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ С 221, 19.7.1997 г., стр. 11).

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2007 година.

За Съвета
Председател
A. COSTA
